

## Socios de la Comunidad

Al asociarnos con agencias de la comunidad, el Enlace de Padres de ESL provee recursos valiosos para los padres.

### Socios de la Comunidad:

- CAIU Capital Area Intermediate Unit 15
- Catholic Charities
- Latino Hispanic American Community Center
- LIU 12 Migrant and ESL Programs

### Meta del Programa ESL

La meta del programa de ESL en el Distrito Escolar de Harrisburg es proveer a los Estudiantes que están aprendiendo inglés (ELs) con instrucción de apoyo que les permitirá participar completamente en su experiencia educacional en nuestras escuelas y la sociedad.

## Departamento de ESL del Distrito Escolar de Harrisburg

*Kathy Alston M.Ed*

Supervisora  
kames@hbgsd.us  
717-703-4182

*Lizzette Stanton*

Asistente Administrativa  
lstanton@hbgsd.us  
717-703-4182

*Monica Chisholm*

Trabajadora Social de ESL  
mchisholm@hbgsd.us  
717-554-5223

*Nicauris Rosario*

Enlace de Padres de ESL  
nrosario@hbgsd.us  
717-703-4148

### Distrito Escolar de Harrisburg

1601 State St.  
Harrisburg, PA 17103  
www.hbgsd.k12.pa.us

## Distrito Escolar de Harrisburg

# Programas & Servicios para Padres de Estudiantes de Inglés como Segundo Idioma

Para mas información comuníquese con  
**Nicauris Rosario**  
Enlace de Padres de ESL  
Distrito Escolar de Harrisburg  
nrosario@hbgsd.us  
717-703-4148

# Descripción del Programa

Como requisito de los fondos del Título III, el Distrito Escolar de Harrisburg provee programas y servicios dirigidos a padres de estudiantes de inglés como segundo idioma. Estos programas y servicios le permiten a los padres o encargados a apoyar la educación de sus hijos. A través de estos programas, los padres desarrollan habilidades que les permiten mejorar la comunicación entre la casa y la escuela.

## PROGRAMAS/SERVICIOS

- Talleres de Matemática y Lectura
- Talleres de Escritura
- Disciplina
- Clases de Finanzas
- Clases de Nutrición
- Talleres para Empleos
- Apoyo para Padres para Reuniones en la Escuela y el Distrito
- Enlace entre Padres y Servicios Comunitarios
- Destrezas para la Vida
- Asistencia
- Reglas y Procedimientos de las Escuelas Americanas
- Otras de Acuerdo a la Necesidad

## INTERPRETACION

Muchas de nuestras familias requieren apoyo en su idioma natal. Por medio de Language Line Services ©, ofrecemos a las familias servicios de interpretación por el teléfono en más de 170 idiomas.

Si usted necesita servicios de interpretación para reuniones en la escuela, por favor comuníquese con la secretaria de la escuela o con Nicauris Rosario al 717-703-4148.



# Metas del ESL Enlace de Padres

1. Construir relaciones con los socios de la comunidad y trabajar en equipo para proveer recursos a las familias de los estudiantes de inglés como segundo idioma.
2. Ofrecer clases y talleres gratis que ayuden a nuestras familias a entender la cultura.
3. Ofrecer clases y reuniones que le permitan a las familias a entender el currículo y como ayudar a su estudiante.
4. Ofrecer reuniones para ayudar a los padres a entender los procesos, procedimientos, protocolo y programas del distrito.
5. Ofrecer a las familias de inglés como Segundo idioma servicios de interpretación para reuniones de la escuela.